



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2005/17  
4 April 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам,  
связанным с транспортом

(Сто десятая сессия, 14-17 июня 2005 года,  
пункт 7 b) iii) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ  
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Пересмотр Конвенции**

**Предпосылки, относящиеся к пункту 2 статьи 8**

**Записка секретариата**

**A. МАНДАТ И ПРЕДПОСЫЛКИ**

1. На своей сто девятой сессии Рабочая группа согласилась с рекомендацией Специальной группы экспертов (TRANS/WP.30/2004/38, пункт 12) о том, чтобы просить секретариат изучить аспекты, лежащие в основе пункта 2 статьи 8, и довести до сведения Рабочей группы свои выводы на одной из ее будущих сессий, с учетом того, что если в исследовании секретариата не будет приведено никаких обоснований для сохранения этого пункта, то необходимо будет рассмотреть вопрос о его исключении (TRANS/WP.30/218, пункт 54).

2. В соответствии с изложенной выше просьбой секретариат провел исследование по аспектам, лежащим в основе статьи 8.2. Это исследование базируется на следующих документах: TRANS/WP.30/2004/38, TRANS/WP.30/120, TRANS/WP.30/122, TRANS/GE.30/AC.2/R.9, TRANS/GE.30/AC.2/R.11.

**В. АСПЕКТЫ, ЛЕЖАЩИЕ В ОСНОВЕ ПУНКТА 2 СТАТЬИ 8**

3. Применение пункта 2 статьи 8 тесным образом связано с применением пункта 1 этой же статьи. В соответствии с пунктом 1 статьи 8 ответственность гарантийного объединения распространяется исключительно на ввозные или вывозные пошлины и сборы, а также на любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой обнаружено нарушение в связи с операцией МДП. Поэтому в соответствии с Конвенцией МДП 1975 года диапазон обязательств гарантийного объединения не включает "штрафы".

4. Пунктом 2 статьи 8 вводится исключение к этому правилу в тех случаях, "когда законами и правилами той или иной Договаривающейся стороны не предусматривается уплата ввозных или вывозных пошлин и сборов, как предусмотрено выше в пункте 1". При этих обстоятельствах от гарантийного объединения требуется на подобных же условиях уплатить сумму, равную сумме ввозных или вывозных пошлин и сборов и любых процентов за просрочку.

5. Пункты 1 и 2 статьи 8 Конвенции МДП 1975 года основополагающим образом отличаются от Конвенции МДП 1959 года, которая предусматривает в контексте ответственности гарантийных объединений "штрафы" и в которой не было никаких положений, соответствующих пункту 2 статьи 8 Конвенции МДП 1975 года.

6. В ходе пересмотра Конвенции МДП 1959 года был подробно обсужден вопрос об ответственности гарантийного объединения в плане штрафных санкций, уплату которых следует требовать от держателя книжки МДП. Среди стран был распространен вопросник с просьбой представить информацию о национальных законах и правилах, касающихся нарушений, связанных с перевозкой грузов с применением книжки МДП, и практики привлечения к ответственности гарантийного объединения в случае наложения штрафных санкций на держателя книжки МДП.

7. Результаты данного исследования показывают, что в некоторых странах не предусмотрены правовые средства истребования уплаты пошлин и сборов как таковых, а применяются только штрафы в тех случаях, когда, например, грузы пропадают. Было отмечено, что исключение ответственности по штрафным санкциям создаст дисбаланс в применении гарантийной системы по причине различий в толковании национальным законодательством терминов "пошлины" и "сборы", с одной стороны, и "штрафы" - с другой. Как указывалось, то, что в одной стране может рассматриваться в качестве сборов, в другой стране может именоваться штрафами.

8. Несмотря на это обстоятельство, Группа экспертов решила исключить ответственность по штрафным санкциям. Для недопущения предполагаемого дисбаланса, о котором упоминалось выше, после исключения этой ответственности возникла необходимость во введении отступления в пункте 2 статьи 8.

9. Была сделана также ссылка на пункт 3 статьи 10 Таможенной конвенции о международном транзите грузов (Конвенции МТГ), разработанной Советом таможенного сотрудничества (СТС), в котором из сферы ответственности гарантийного объединения четко исключены штрафные санкции.

10. Пункт 4 статьи 10 Конвенции МТГ соответствует пункту 2 статьи 8 Конвенции МДП 1975 года. Основанием для его введения служит следующий комментарий секретариата СТС по данной статье Конвенции МТГ:

*"...Настоящее положение включается для охвата всех тех случаев, когда в национальных законах и правилах причитающаяся сумма характеризуется, например, в качестве "штрафов". Вместе с тем конкретно предусматривается, что гарантийные объединения не несут ответственности за уплату штрафных санкций как таковых. Данное ограничение не затрагивает ответственности заявителя (Конвенция МТГ, текст и комментарий, документ СТС 18.000 E (71), стр. 31 текста на английском языке)".*

### **С. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ**

11. Основанием для включения пункта 2 в статью 8 Конвенции МДП послужило то обстоятельство, что в 1975 году в национальных законах и правилах некоторых стран не предусматривалась уплата ввозных или вывозных пошлин и сборов, когда выявлялись нарушения в связи с какой-либо операцией МДП. В таких случаях эти страны могли только налагать штрафы.

12. Секретариату не известно, насколько актуальна описанная выше ситуация для Договаривающихся сторон, поэтому, прежде чем принимать решение относительно возможного исключения положений статьи 8.2 и пояснительной записки 0.8.2, следует провести специальное обследование в странах, являющихся Договаривающимися сторонами.